



**HBM Profesionalni 9–55 mm stroj za vijačenje
mavčnih plošč / avtomatski vijačnik, 710 W**

10546



HBM Machines B.V

Grote Esch 1010 2841 MJ Moordrecht The Netherlands
www.hbm-machines.com
info@hbm-machines.com

Varnostni ukrepi za samodejni vijačnik

1. Ta samodejni vijačnik je zasnovan za privijanje vijakov.
2. Uporaba z eno roko je zelo nevarna – med uporabo trdno držite dele.
3. Uporablajte izključno enake nadomestne dele. Uporaba drugih dodatkov ni dovoljena, saj lahko povzroči izstopanje vijakov ali napake pri podajanju vijakov.
4. Po namestitvi vijačnik rahlo povlecite, da se prepričate, da je pravilno pritrjen. Nepravilna namestitev lahko povzroči ohlapne vijake, kar je nevarno.
5. Vijak naj bo poravnan navpično pri privijanju z glavnim delom. Poševen vijačnik lahko poškoduje tako vijak kot tudi vijačnik. Če ni pravilno poravnan, lahko vijak štrli iz površine. Pred privijanjem mora biti glava vijačnika poravnana navpično z vijakom.
6. Uporablajte predpisane vijake. Uporaba drugih vijakov lahko povzroči nepravilnosti, kot so izstopanje vijakov, zlomljeni vijaki in poškodovan vijačnik.
7. Nosite zaščitna očala za zaščito oči. Vedno nosite očala med delom. Vdor mavčnega prahu ali prahu v oči je zelo nevaren.
8. Bodite pozorni na žice in cevi v stenah in stropih. Pred uporabo orodja na tleh, stenah ali stropih preverite prisotnost žic in cevi. Bodite previdni zaradi nevarnosti električnega udara ali eksplozije.
9. Pri odstranjevanju povezave za podajanje vijakov uporabite ustrezen vijačnik.
10. Ko je povezava za podajanje vijakov odstranjena in je vijačnik pod napačnim kotom glede na vpenjalni vijak, se lahko poškoduje glava vijaka ali se vijak zrahlja. Vpenjalni vijak in vijačnik morata biti poravnana navpično, nato privijte vijak.

Tehnične specifikacije

- **Napetost:** 230 V
- **Nazivna vhodna moč:** 710 W
- **Hitrost v prostem teku:** 0–4300 vrt/min
- **Premer vijaka:** 3,5 mm
- **Dolžina vijaka:** 9–55 mm

Uporaba

Namenjeno za privijanje vijakov v notranje mavčne plošče.

Navodila za uporabo

1. Napajanje

Prepričajte se, da napajalna napetost ustreza zahtevam, navedenim na nazivni plošči naprave.

2. Stikalo za vklop/izklop

Pred priklopom naprave v električno omrežje se prepričajte, da je stikalo izklopljeno. Če je stikalo vklopljeno, se lahko orodje samodejno zažene ob priklopu in povzroči resno nesrečo.

3. Podaljševanje električnega kabla

Če je delovno območje oddaljeno od vira napajanja, uporabite ustrezen podaljšek z zadostno debelino in nazivno močjo. Podaljšek naj ne bo popolnoma raztegnjen – pustite nekaj rezerve.

4. Priprava in pregled delovnega okolja

Preverite, ali delovno okolje ustreza pogojem, navedenim v varnostnih opozorilih.

5. Priprava vijakov

Uporabite vijake, ki so primerni za predvideno delo in skladni s tehničnimi specifikacijami naprave.

6. Pregled in namestitev nastavkov (vijačnikov)

Vijačni nastavki so standardni zamenljivi deli za namestitev v napravo. Pred uporabo jih pregledujte za morebitne poškodbe. Obrabljeni nastavki lahko povzročijo motnje v delovanju in jih je treba pravočasno zamenjati z novimi. Menjava naj bo izvedena v skladu z navodili za montažo in zamenjavo.

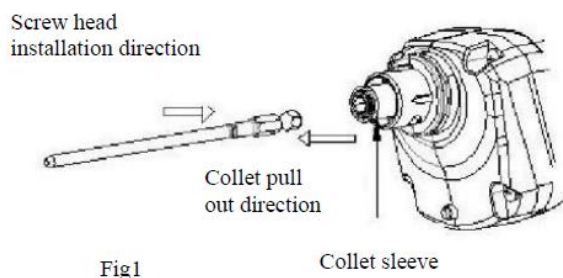
1. Namestitev in menjava vijačnikov (glej Slika 1)

Premaknite vpenjalno glavo v zgornji položaj in vstavite vijačnik v šesterokotno odprtino nakovala, nato odstranite vpenjalno glavo.

Za lažjo zamenjavo izvedite zgoraj opisano operacijo v obratnem vrstnem redu.

Pozor:

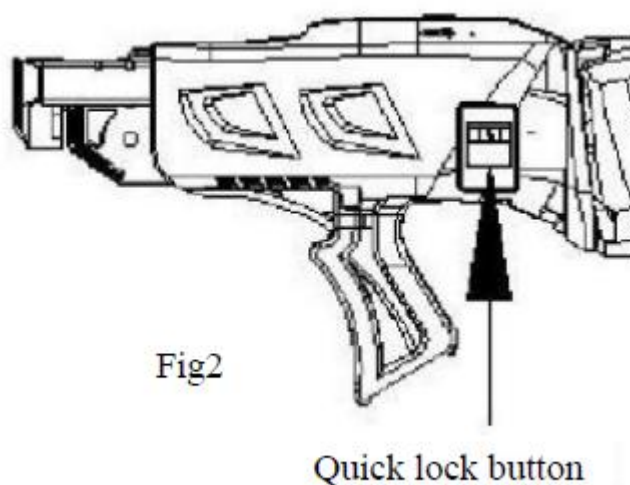
Če vpenjalna glava ni vrnjena v prvotni položaj, vijačnik morda ne bo pravilno in trdno nameščen. Vijačnik potisnite v šesterokotni nastavek, dokler nista pravilno spojena.



2. Odstranjevanje in montaža delovne glave in ohišja (glej Slika 2)

Pritisnite gumb na levi strani delovne glave, da sprostite povezavo med glavo za odklepanje in telesom orodja.

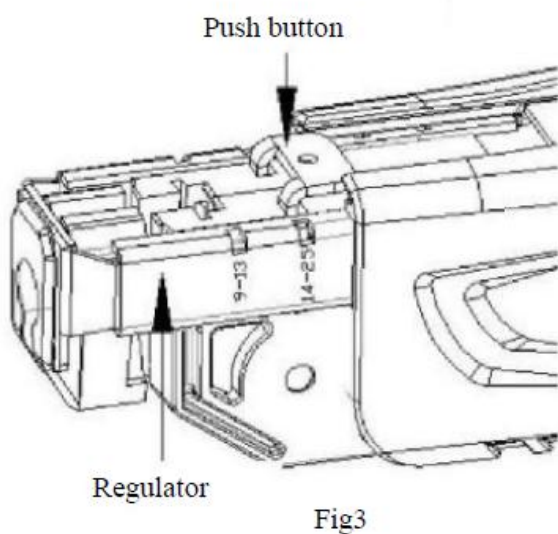
Nato prilagodite dolžino in globino privijanja vijaka.



3. Nastavitev dolžine vijaka (glej Slika 3)

Nastavite dolžino vijaka s pomočjo drsnega gumba:

1. Pritisnite drsni gumb in povlecite regulator, tako da se gumb trdno ujame s številko vrzeli na regulatorju, ki ustreza dolžini vijaka.



Uporabite priloženo tabelo, kjer so prikazane dolžine vijakov in pripadajoče nastavitve vodila.

3/8-1/2	0-18
6/8-1	14-25
1 1/8-1 1/4	26-25
1 3/8-1 3/4	26-35
1 7/8-2 3/16	46-55

4. Nastavitev globine privijanja vijaka (glej Slika 4)

Globino privijanja nastavite z vrtenjem nastavitvenega gumba:

1. Pritisnite regulator v vodilo levo-desno.
2. Privijte vijak in nato natančno nastavite globino:
 - Če je glava vijaka preveč izbočena, vrtite regulator **v nasprotni smeri urinega kazalca**.
 - Če je glava vijaka preveč vgreznjena, vrtite regulator **v smeri urinega kazalca**.

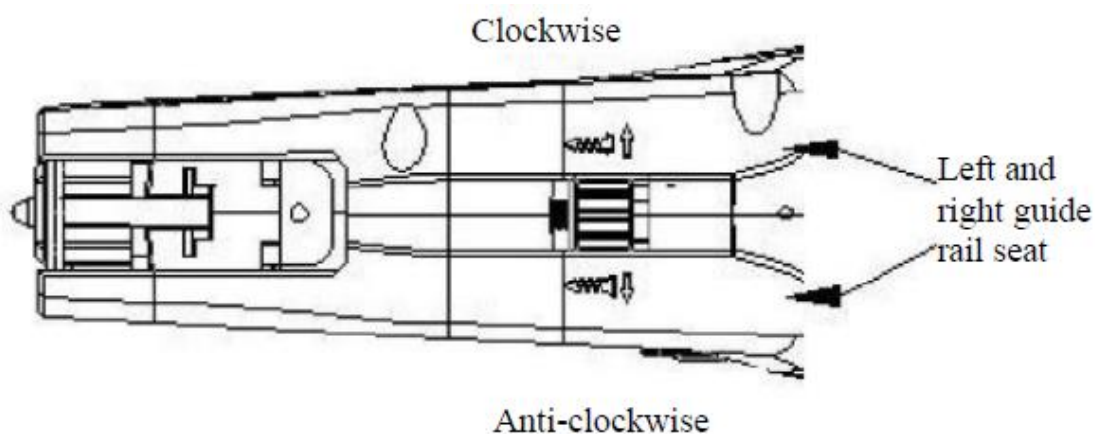
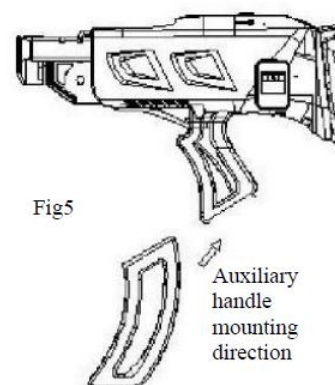


Fig4

5. Pomožni ročaj (glej Slika 5)

Namestite pomožni ročaj v smeri, prikazani na vodilni kartici.

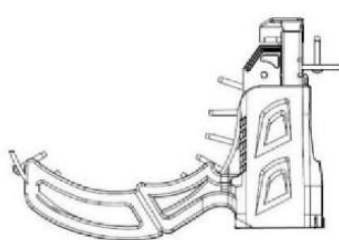
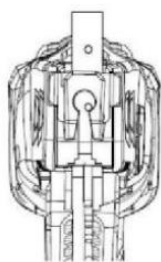
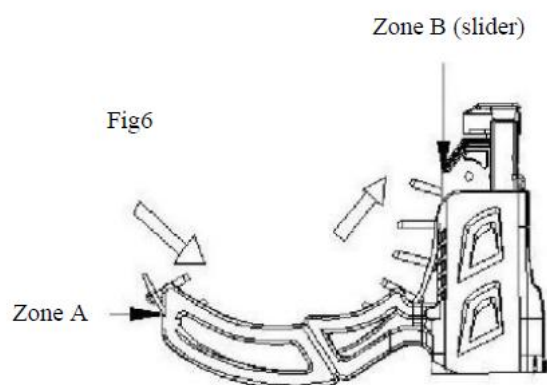
Zatič mora biti vstavljen v vodilo, da se ročaj med uporabo ne premika.



Namestitev in odstranitev vijakov

1. Namestitev (glej Slika 6):

1. Drugi konec vijaka vstavite v utor v vodilnem območju (Območje A).
2. En konec traku z vijaki vstavite v drsni utor (Območje B) in ga pritisnite v smeri puščice.
3. Nastavite širino (1 vijak) na traku z vijaki pred začetkom privijanja (glej Sliki 7 in 8).



Pozor:

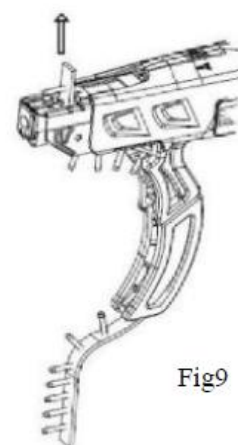
Trak z vijaki mora biti tesno nameščen. Če ni pravilno fiksiran, lahko vijačnik poškoduje ploščo (premalo sile) ali zavrže vijak (preveč sile).

2. Odstranitev traku z vijaki

Če je trak z vijaki porabljen ali ga je treba med delom zamenjati, ga odstranite tako, da ga raztegnete v smeri puščice, kot je prikazano v priloženih podatkih.

3. Odstranitev in montaža vijačnikov**Odstranitev traku z vijaki (glej Slika 9):**

Z eno roko primite levo-desno vodilo in ga potegnite v smeri puščice, kot je prikazano na sliki. Nato trak z vijaki odstranite.

**Pozor:**

Pred izvajanjem teh korakov **izklopite stikalo** in **izvlecite vtič iz napajanja**, da preprečite nesreče.

Opombe pri zamenjavi vijačnikov

- Poskrbite za **varno namestitev** vijačnika, saj se ob nepravilni vgradnji lahko zrahlja ali izpade.
- Montažo izvedite po obratnem vrstnem redu, kot je bil postopek odstranitve.

4. Ponovna namestitev traku z vijaki

Namestite **nastavek za nadomestne vijake** v obratnem vrstnem redu kot pri odstranitvi.

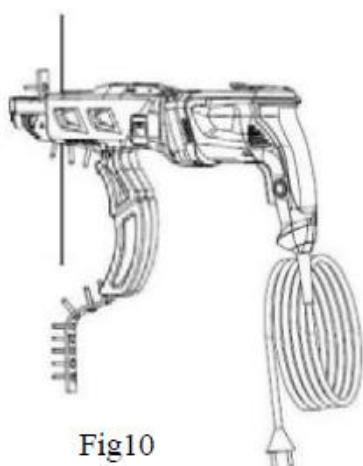
Varnostna opozorila

- Med celotnim postopkom uporabe **nosite zaščitna očala**.
- Vedno preverite, da je naprava izklopljena in odklopljena iz napajanja, preden izvajate kakršnekoli menjave ali vzdrževanje.

Navodila za uporabo

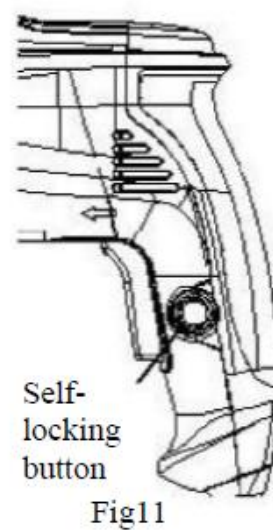
1. Zagon naprave (glej Slika 10)

Držite napravo pokonci, vklopite stikalo in sprožite samodejno podajanje, nato privijte vijak.



2. Neprekinjeno delo (glej Slika 11)

Za neprekinjeno delo lahko uporabite gumb za **samozaklepanje**, ki omogoča stalno delovanje brez stalnega pritiskanja stikala.



Opozorila pri uporabi

- Del z vijakom naj bo vedno **pokonci** pri privijanju. V nasprotnem primeru se lahko **poškoduje glava vijaka** ali obrabi vijačnik.
- Del **pritisnite navzdol**, dokler vijak ni v celoti privit. Nežadosten pritisk lahko povzroči **nepravilno namestitev vijaka**.
- Pri privijanju pazite, da ne **udarite ob druge dele**, saj to lahko ovira neprekinjeno podajanje vijakov.
- Če se novi vijak privije direktno na že obstoječega, lahko to povzroči **ohlapnost** in **ustavitev podajanja vijakov**.
- **Preprečite delo brez vijakov** – po daljšem privijanju se lahko zgodi, da **ne opazite**, da so vijaki porabljeni, in nadaljujete z uporabo.
Delo brez vijakov lahko **poškoduje mavčno ploščo ali površino**. Zato vedno preverite, ali je vijak pravilno pripet in ali so še na voljo preostali vijaki.
- Če **regulator ni mogoče gladko premikati**, očistite drsno površino s pomočjo ustreznega orodja.

Vzdrževanje in pregled

1. Preverjanje vijakov

Uporaba **poškodovanih svedrov** in **obrabljenih vijačnikov** je nevarna, saj lahko vijačnik zdrsne.

Ob obrabi jih je treba **nemudoma zamenjati** z novimi.

14. Vzdrževanje in pregled (nadaljevanje)

2. Preverjanje vseh pritrjenih vijakov

Preverite vse pritrjene vijake in se prepričajte, da so trdno priviti. Če kateri koli vijak postane ohlapen, ga je treba takoj znova priviti. V nasprotnem primeru lahko pride do **resnih posledic**.

3. Preverjanje oglehni štetk

Oglene štetke so **obrabljiv del** elektromotorja. Prekomerna obraba lahko povzroči **odpoved motorja**.

Ko dosežejo kritično stopnjo obrabe, jih zamenjajte z novimi, ki ustrezajo **parametrom naprave**.

Pazite, da so štetke **čiste**, da lahko **nemoteno drsijo** po vodilu v cevi.

4. Menjava oglenih ščetk

Odvijte pokrov oglene ščetke z **ravnim izvijačem**. Tako boste lažje odstranili in očistili ščetko.

5. Vzdrževanje elektromotorja

Navitje elektromotorja je srce električnega orodja. Bodite **posebej pozorni**, da navitje ne pride v stik z **vodo ali oljem**, saj lahko to povzroči **nepopravljivo škodo**.

6. Čiščenje ohišja

Ko je ohišje orodja umazano, ga obrišite z **mehko in suho krpo** ali **krpo, navlaženo z milnico**. Ne uporabljajte **kloriranih topil, bencina ali redčil**, ker ti lahko **raztopijo plastiko**.

Varnostna in servisna opozorila

- Vsa **popravila, nadgradnje in pregledi** morajo biti opravljeni izključno v **pooblaščenem servisu proizvajalca**.
- Če je potrebno dodatno vzdrževanje ali popravilo, skupaj z napravo **priložite seznam delov** proizvajalcu oziroma njegovemu pooblaščenemu servisu.
- **Delovanje in vzdrževanje** električnega orodja mora potekati v skladu z **nacionalnimi varnostnimi predpisi in standardi**.

Izboljšave in spremembe

Proizvajalec si pridržuje pravico do **izboljšav in nadgradenj** funkcionalnosti stroja zaradi tehnološkega napredka.

Zaradi tega se lahko **koda ali oblika posameznih delov** spremeni brez predhodnega obvestila.

Pozor:

Zaradi nadaljnjega razvoja in novih projektov se lahko tudi **tehnični parametri** naprave spremenijo brez predhodne najave.

Informacije o hrupu in vibracijah

Izmerjene vrednosti hrupa in vibracij so bile pridobljene v skladu s standardom **EN62841** in izpolnjujejo zahteve standarda **ISO 4871**.

Hrup in vibracije

- Izmerana raven zvočne moči (A): 98,7 dB(A)
- Izmerana raven zvočnega tlaka: 87,7 dB(A)

- **Negotovost merjenja KpA:** 3 dB(A)
 - **Uporaba zaščite za sluh je obvezna.**
-

Vibracije

- **Celotna vrednost vibracij** (skupna vrednost triosne komponente) je določena v skladu s standardom **EN 62841**.
- **Izmerana vrednost tresenja ah:** 5,995 m/s²
- **Negotovost merjenja K:** 1,5 m/s²

Vrednosti vibracij so izmerjene po ustrezni metodi in so **primerljive z drugimi napravami**. Lahko se uporabijo kot **osnova za predhodno oceno izpostavljenosti**.

Pozor:

Dejanske emisije tresljajev med uporabo se lahko **razlikujejo** od navedenih vrednosti.

Odvisne so od **načina uporabe orodja**.

Pri ocenjevanju izpostavljenosti operaterja upoštevajte **dejanske pogoje dela** (vključno z neaktivnim časom stroja) ter sprejmite ustrezne **varnostne ukrepe**.

Splošna varnostna opozorila za električna orodja

OPOZORILO

Natančno preberite vsa varnostna opozorila in navodila za uporabo.

Nepoznavanje ali neupoštevanje varnostnih opozoril lahko povzroči **električni udar, požar ali hudo telesno poškodbo**.

 **Shranjene vse varnostne informacije in navodila za prihodnjo uporabo.**

Opomba: V tem priročniku se izraz „*električno orodje*“ nanaša tako na **orodja z električnim kablom** kot na **baterijska orodja**.

1) Varnost na delovnem območju

a) Poskrbite, da bo delovno območje **čisto, urejeno in dobro osvetljeno**.

Neurejena ali slabo osvetljena delovna mesta povečujejo tveganje za nesreče.

b) Ne uporabljajte električnih orodij v **eksplozivnem okolju**, kot so prostori s **hlapljivimi tekočinami, plini ali prahom**.

Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo **eksplozijo ali požar**.

c) Med uporabo električnega orodja **držite otroke in druge osebe stran** od delovnega območja.

Motnje lahko povzročijo izgubo nadzora in **povečajo tveganje za poškodbe**.

Motnje in nepazljivost lahko povzročijo izgubo nadzora nad orodjem.

2) Električna varnost

a) Vtiči električnih orodij morajo ustrezati vtičnici.

Nikoli ne spreminjajte oblike vtiča.

Ne uporabljajte **adapterjev** skupaj z ozemljenimi električnimi orodji.

Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo nevarnost **električnega udara**.

b) Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, kuhalniki ali hladilniki.

Stik z ozemljenimi deli **poveča tveganje za električni udar**.

c) Naprave **ne izpostavljajte dežju ali vlagi**.

Vdor vode v električno orodje **povečuje nevarnost električnega udara**.

d) Z električnim kablom **ne ravnajte grobo** – ne vlecite, ne prenašajte in ne izklaplajte orodja s pomočjo kabla.

Kable **držite stran od vročine, olja, ostrih robov in gibljivih delov**.

Poškodovani ali zavozlani kabli **povečujejo nevarnost električnega udara**.

e) Pri uporabi električnih orodij na prostem uporabljajte **primerne podaljševalne kable**.

Takšni kabli zmanjšajo tveganje za električni udar.

f) Če je uporaba električnega orodja v **vlažnem okolju** neizogibna, uporabite **napravo za zaščito pred diferenčnim tokom (FID ali RCD)**.

To nudi dodatno zaščito pred električnim udarom.

3) Osebna varnost

a) Bodite pozorni in uporabljajte zdravo pamet pri delu z električnim orodjem.

Ne uporabljajte orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom zdravil, alkohola ali drugih substanc.

Tudi kratkotrajna nepazljivost lahko povzroči **resne telesne poškodbe**.

b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

Zaščitna očala so obvezna za zaščito oči.

Dodatna oprema, kot so **maska proti prahu, zaščitni čevlji z nedrsečim podplatom, čelada in zaščita za sluh**, naj se uporablja glede na pogoje dela – vse to zmanjšuje tveganje za poškodbe.

c) Prepričajte se, da je **stikalo izklopljeno**, preden priključite orodje na napajanje ali baterijo, oziroma ga premikate.

Nenameren zagon lahko **povzroči poškodbe**.

3) Osebna varnost (*nadaljevanje*)

d) **Nikoli ne prenašajte električnega orodja s prstom na stikalu**, prav tako **ne priklaplajte orodja na elektriko, če je stikalo vklopljeno**.

To lahko povzroči **nenameren zagon in nezgodo**.

e) Pred zagonom orodja **odstranite vse ključke ali nastavke** (npr. imbus).

Ključ ali nastavek, ki ostane na vrtljivem delu, lahko povzroči **poškodbe**.

f) Ne segajte predaleč.

Vedno ohranite **stabilno držo in ravnotežje**, saj boste le tako v sili lahko **obvladovali orodje**.

g) Pravilno se oblecite.

Ne nosite **tesnih oblačil**, nakita in pazite, da **lasje, rokavice ali obleka ne pridejo v stik z gibljivimi deli**.

To preprečuje zapletanje v orodje in **resne poškodbe**.

h) Če je na voljo oprema za **odsesavanje prahu ali zbiranje ostankov**, jo **pravilno priključite in uporabite**.

Pravilno odsesavanje zmanjša **škodljive učinke prahu** na zdravje.

4) Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

a) Ne uporabljajte električnega orodja za opravila, za katera **ni namenjeno**.

Uporabljajte **ustrezno orodje za specifična opravila**, da zagotovite varno in učinkovito delovanje.

b) **Ne uporabljajte orodja, če je stikalo pokvarjeno**.

Orodje, ki se **ne more varno vklopiti ali izklopiti**, je **nevarno** in ga je treba **nemudoma popraviti**.

c) Pred katero koli prilagoditvijo, menjavo nastavkov ali shranjevanjem **izvlecite vtič, odklopite napajanje ali odstranite baterijo**.

To preprečuje **nenameren zagon**, ki bi lahko povzročil poškodbe.

d) **Shranjujte električna orodja zunaj dosega otrok**.

Ne dovolite uporabe ljudem, ki **niso usposobljeni ali ne poznajo navodil za uporabo**.

V rokah neizkušenih uporabnikov so električna orodja **zelo nevarna**.

e) **Pravilno vzdržujte električno orodje**.

Redno preverjajte:

- **Morebitne nepravilnosti** (npr. zamik delov)
- **Zagozdene ali zlomljene dele**
- Vse, kar lahko vpliva na **varno delovanje orodja**

Če odkrijete poškodbe, orodje **popravite pred nadaljnjo uporabo**.

4) Uporaba in vzdrževanje električnega orodja (*nadaljevanje*)

f) Ohranite rezalna orodja ostro in čisto.

Ostrimi in zaščiteni rezalni deli bodo manj verjetno zagozdili in jih boste lažje obvladovali.

g) Pri uporabi električnega orodja, dodatkov in rezalnikov je treba **upoštevati delovno okolje in vrsto opravila.**

Uporaba orodja za naloge, za katere ni namenjeno, lahko pripelje do **nevarnih delovnih pogojev**.

5) Servis in vzdrževanje

a) Popravilo električnega orodja naj izvede usposobljen strokovnjak, pri tem pa zamenjajte dodatke z ustreznimi.

Poskrbite, da bo vaše orodje redno **vzdrževano** in da bodo vsi deli v dobrem stanju za varno uporabo.

Varnostni ukrepi

- **Otroke in ranljive skupine** naj bodo **strani** od električnega orodja, ko to ni v uporabi.
- **Ne puščajte električnega orodja na dosegu otrok in drugih ranljivih oseb.** Orodja morajo biti shranjena **na varnem mestu**, ko niso v uporabi, da preprečite nezgode.



H.B.M. Machines B.V.

Grote Esch 1010 - NL 2841 MJ Moordrecht.
Tel. +31 / (0)1 82 / 52 54 68 - Fax. +31 / (0)1 82 / 63 51 19

EG – IZJAVA O SKLADNOSTI

Potrdilo o skladnosti

V skladu z:

Direktivo o strojih 2006/42/EC

Direktivo o nizkonapetostnih napravah 2006/42/EC

Izjavljamo, da obravnavani stroj, njegova zasnova in izdelava ustrezajo veljavnim predpisom Evropske skupnosti o varovanju zdravja in varnosti. Vsaka sprememba tega stroja brez našega predhodnega pisnega dovoljenja razveljavi vsako našo garancijo za ta stroj.

Opis in vrsta stroja:

HBM Profesionalni 9–55 mm stroj za vijačenje mavčnih plošč / avtomatski vijačnik
, 710 W

Model in serija:

CD728

Leto izdelave:

2021

Datum in kraj:

NL 2841 MJ Moordrecht.
01-01-2017.

Podpis/Žig:

Herman Buitelaar
(Manager)

Usklajene direktive EU, ki veljajo

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Herman Buitelaar', is written over a faint, light blue circular stamp.